

# *Revista de Letras Norte@mentos*

---

Estudos Linguísticos  
v.15, n. 39, jul./dez. 2022

---

**UNIVERSIDADE DO ESTADO DE MATO GROSSO**  
**CAMPUS DE SINOP**

**Reitor**

Rodrigo Bruno Zanin

**Diretor político-pedagógico-financeiro**

Josivaldo Constantino dos Santos

**FACHLIN - Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem**

Diretora: Edneuzza Alves Trigillo

**Curso de Letras**

Coordenadora: Terezinha Della Justina

**REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS**

Sinop, v. 15, n. 39, p. 1-226, jul./dez. 2022

ISSN Eletrônico 1983-8018

**Editores-Chefe**

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

**Conselho Editorial**

*Editorial Board*

Dra. Adriana Lins Precioso (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Albina Pereira de Pinho Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dr. Genivaldo Rodrigues Sobrinho (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Juliana Freitag Schweikart (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Leandra Ines Seganfredo Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Luzia Aparecida Oliva dos Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Olandina Della Justina (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Sandra Luzia Wrobel Straub (UNEMAT, Sinop, Brasil)

## **Conselho Consultivo**

### *Advisory Committee*

Dra. Ana Mafalda de Morais Leite, UL, Lisboa, Portugal  
Dr. Antonio Aparecido Mantovani, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dr. Antonio Manoel dos Santos Silva, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dr. Aroldo José Abreu Pinto, UNEMAT, Alto Araguaia, Brasil  
Dra. Ascensión Rivas Hernández, USAL, Salamanca, Espanha  
Dra. Asunción Escribano Hernández, UPSA, Salamanca, Espanha  
Dra. Carmen Balart Carmona, UMCE, Santiago, Chile  
Dra. Carmen Ruiz Barrionuevo, USAL, Salamanca, Espanha  
Dra. Célia Maria Domingues da Rocha Reis, UFMT, Cuiabá, Brasil  
Dr. Cléo Vilson Altenhofen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil  
Dr. Danglei de Castro Pereira, UnB, Brasília, Brasil  
Dr. Dante Gatto, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil  
Dra. Fabíola Ap. S. D. Parreira Almeida, UFG, Goiás, Brasil  
Dr. Fernando de Moraes Gebra, UFFS, Chapecó, Brasil  
Dr. Fernando Hélio Tavares de Barros, Universität Bremen, Alemanha  
Dr. Francisco Vieira da Silva, UFERSA, Rio Grande do Norte, Brasil  
Dra. Gicelma da Fonseca Chacarosqui Torchi, UFGD, Dourados, Brasil  
Dra. Graciele Marjana Kraemer, UFRGS, Brasil  
Ms. Grasiela Veloso dos Santos Heidmann, UFMT, Cuiabá, Brasil  
Dr. Henrique Roriz Aarestrup Alves, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Hilda Gomes Dutra Magalhães, UFT, Araguaína, Brasil  
Dr. Joachim Steffen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil / AvH, Alemanha  
Dra. Karin Volobuef, UNESP, Araraquara, Brasil  
Dr. Kleber Aparecido da Silva, UnB, Brasília, Brasil  
Dra. Loremi Loregian-Penkal, UNICENTRO, Irati, Brasil  
Dr. Manoel Mourivaldo Santiago Almeida, USP, São Paulo, Brasil  
Dra. Margarete Maria Soares Bin, UPF, Passo Fundo, Brasil  
Dra. Maria Celeste Tommasello Ramos, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dra. Marieta Prata de Lima Dias, UFMT, Sinop, Brasil  
Dra. Marta Helena Cocco, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil  
Dra. Norma Wimmer, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dr. Osvaldo Copertino Duarte, UNIR, Vilhena, Brasil  
Dra. Renata Junqueira de Souza, UNESP, Presidente Prudente, Brasil  
Dr. Ricardo Postal, UFPE, Recife, Brasil  
Dr. Roberto Leiser Baronas, UFSCar, São Carlos, Brasil  
Dra. Rosângela Aparecida Ferreira Lima, UFPE, Recife, Brasil  
Dr. Rubens Pereira dos Santos, UNESP, Assis, Brasil  
Dra. Sandra Aparecida Ferreira, UNESP, Assis, Brasil  
Dra. Slava López Rodríguez, UGR, Granada, Espanha  
Dr. Sóstenes Cezar de Lima, UEG, Anápolis, Brasil  
Dra. Tânia Pitombo de Oliveira, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Ms. Terezinha Della Justina, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Vera Lúcia da Rocha Maquêa, UNEMAT, Cáceres, Brasil  
Dra. Zoraide dos Anjos Gonçalves da Silva Vieira, UFRR, Roraima, Brasil

**Coordenadora da edição**

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

**Editoração**

Isabela Alves de Oliveira (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Correspondência deverá ser encaminhada a:  
*Correspondence should be addressed to:*

**REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS**

Universidade do Estado de Mato Grosso

*Campus* de Sinop

Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem

78.555-000 – Sinop-MT

e-mail: [revistanorteamentos@unemat.br](mailto:revistanorteamentos@unemat.br)

<http://sinop.unemat.br/projetos/revista/index.php/norteamentos/index>

**CIP – CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO**

Revista de Letras Norte@mentos / Curso de Letras, Faculdade de Educação e Linguagem, UNEMAT. – Vol. 15, n. 39 (jul./dez 2022)-. – Sinop: Universidade do Estado de Mato Grosso, 2022- .

V. 15, n. 39 (Edição de Estudos Linguísticos) ; 193 p.

Sistema requerido: Adobe Acrobat *Reader* (ou similar).

Disponível em: <<http://sinop.unemat.br/projetos/revista/index.php/norteamentos>>.

ISSN 1983-8018

1. Letras. 2. Linguística. I. Philippsen, N. I., Dra. II. Universidade do Estado de Mato Grosso. *Campus* Universitário de Sinop. Faculdade de Educação e Linguagem. Curso de Letras.

CDU 81/82(817.2)(05)

Ficha catalográfica elaborada pelo bibliotecário Luiz Kenji Umeno Alencar - CRB1 2037.

Os artigos publicados na *Revista de Letras Norte@mentos* são indexados por:

BASE: Bielefeld Academic Search Engine

EZB: Electronic Journals Library

La Criée: périodiques en ligne

Sumários.org – Sumários de Revistas Brasileiras

Diadorim – Diretório de Políticas de Acesso Aberto das Revistas Científicas Brasileiras e-revist@s – Plataforma Open Access de Revistas Científicas Eletrônicas Espanholas y Latinoamericanas

Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal REDIB: Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico Actualidad Iberoamericana: Índice Internacional de revistas

Periódicos Capes: Portal de Periódicos CAPES/MEC

## SUMÁRIO

### Editorial

*Expediente* .....01

### Apresentação

Neusa Inês Philippsen .....07

### Artigos

*A documentação de mistura nos dados do português falado no Paraná caipira e no Norte de Mato Grosso*

*The documentation of mistura in the data of the Portuguese spoken in the Paraná caipira and in the north of Mato Grosso*

Fernando Hélio Tavares de Barros, Grasiela Veloso dos Santos Heidmann e

Neusa Inês Philippsen .....11

*Alice no país das maravilhas em cordel: Um estudo das vozes sociais*

*Alice in wonderland in cordel: A study of the social voices*

Nelvana Leuz de Oliveira Ferragini e Cláudia Souza Ribeiro .....29

*Cartoon Story Maker: Aprendizagem da Língua Inglesa através do uso de aparelhos eletrônicos em sala de aula*

*Cartoon Story Maker: English Language learning through the use of electronic devices in the classroom*

Cybele Ruana Ferreira de Morais .....49

*Conhecendo atitudes linguísticas de ingressantes dos cursos de Letras da cidade de Uberaba-MG*

*Knowing the language attitudes of entering students from the Letter courses of the city of Uberaba-MG*

Juliana Bertucci Barbosa e Larissa Galdiano da Silva Marra .....	65
<i>“Imaginário de negro” na lei nº 10.639/03: Sentidos em disputa no discurso</i> <i>“Black images” in law nº 10.639/03: Meanings in dispute in discourse</i>	
Dóris Maria Luzzardi Fiss e Vagner Garcez Soares .....	83
<i>Modelização teórica do gênero: A carta de reclamação como objeto social de referência para o ensino da língua portuguesa</i> <i>Theoretical modeling of gender: The letter of complaint as a social object of reference for the teaching of the Portuguese Language</i>	
Eliana Merlin Deganutti de Barros e Samandra de Andrade Corrêa .....	105
<i>Multimodalidade e ensino de língua portuguesa: funções discursivas de recursos multimodais no Whatsapp Chat</i> <i>Multimodality and Portuguese teaching: Discursive functions of multimodal resources on Whatsapp Chat</i>	
Marcela Regina Vasconcelos da Silva Nascimento e Rebecca Paiva Alves da Silva .....	126
<i>“O cara virou um parasita” : Analisando a fala do ministro Paulo Guedes a respeito do funcionário público</i> <i>“The public servant became a parasite” : Analyzing the speech of minister Paulo Guedes about the public servant</i>	
Fernando Moreno da Silva e Jorge Sobral da Silva Maia .....	145
<i>O funcionamento do aparelho ideológico escolar a partir dos instrumentos linguísticos e do discurso pedagógico</i> <i>The functioning of the school ideological apparatus from the linguistic instruments and the pedagogical discourse</i>	
Rubiamara Pasinato.....	160
<i>O preconceito racial e sua disseminação no livro contos negreiros de Marcelino Freire</i> <i>The racial prejudice and its dissemination in book contos negreiros by Marcelino Freire</i>	
Ana Paula Santos de Souza .....	176